

Chers artistes,
Cher invité-e-s,
Cher public,

C'est un plaisir de découvrir avec vous l'installation sur l'héritage colonial de l'artiste Cilgia Rageth qui fait escale en ville de Fribourg du 11 au 28 juin. Elle a déjà voyagé à travers la Suisse et Fribourg est la 43^e destination.

Cette exposition extérieure gratuite, participative et accessible en tout temps et à tout public, sur la Place Georges Python vise à sensibiliser un large public.

Ainsi, pendant 2 semaines, les passantes et les passants qui font leur marché le mercredi, se promènent en ville, ou participent à la grève féministe vendredi, seront confrontés à des images et textes sur les zoos humains, l'histoire des mercenaires suisses ainsi que l'implication de la Suisse dans le colonialisme. Ils et elles seront invités à partager leurs expériences et réflexions, à questionner l'héritage de cette histoire et réfléchir à ses répercussions.

Und in den Worten der Künstlerin für unser deutschsprachiges Publikum: Das Projekt «Nachdenken über das koloniale Erbe» erinnert uns daran, dass Vergangenes noch lange nicht vergangen ist, und fordert uns auf, uns mit strukturellem Rassismus als Teil unserer kulturellen Identität auseinanderzusetzen. Es lädt uns ein, eigene Erlebnisse und Gedanken zu teilen.

Die Schulen wurden ebenfalls eingeladen, die Ausstellung zu besuchen und sich mit der Künstlerin auszutauschen. Dank dieser Gegenüberstellung von Vergangenheit und Gegenwart und dem Einbezug der Jugendlichen leistet das Projekt einen Beitrag zur Rassismusprävention bei Jugendlichen und der breiten Öffentlichkeit.

Se confronter aux zones d'ombres du passé, c'est également chercher à comprendre le présent. Dernièrement, j'ai visité le zoo de Bâle. Pendant que mon fils s'émerveillait devant des éléphants, j'ai été interpellée par des plaquettes commémoratives qui indiquaient, qu'au même endroit, un siècle auparavant, des personnes originaires de pays d'Afrique subsaharienne y étaient exposées. C'était choquant pour moi et je me suis posé la question de savoir, qu'est-ce qui dans un siècle interpellera la génération suivante sur nos rapports actuels aux autres et à la différence.

Il est important pour la Ville de Fribourg de questionner aujourd'hui l'implication de la Suisse dans le colonialisme ainsi que les impacts de cette histoire sur les rapports sociaux au sein de notre société. Dans son programme de législature, la Ville de Fribourg, favorise l'intégration en tenant compte de la diversité dans un souci d'équité des chances. Dans le cadre de son programme d'intégration, la Ville de Fribourg met sur pied un programme de stages pour des personnes issues de l'asile en collaboration avec les partenaires sociaux, elle propose des formations au personnel en lien avec la diversité et la protection contre les discriminations et examine actuellement, en collaboration avec le Canton la possibilité d'adhérer à la Coalition européenne des villes contre le racisme.

Une démarche cantonale a également démarré avec un financement de visites guidées par l'organisation Coopéraxion intitulées « Sur les traces du colonialisme à Fribourg » durant la Semaine contre le racisme 2019. Ces visites ont intéressé autant les médias que les fribourgeoises et fribourgeois, et nous sommes actuellement en discussion avec le Canton, pour reproposez ces visites sous une nouvelle forme au grand public.

Während der Corona-Krise hat der Kanton den Aufbau der Website colonial-local.ch mitfinanziert und das Projekt anschliessend im Rahmen eines Weiterbildungsangebots für Lehrkräfte der obligatorischen Schule bekannt gemacht. Die Ausstellung «Wir und die Andern – vom Vorurteil zum

Rassismus», die ursprünglich für das Jahr 2021 geplant war, wurde schliesslich im März 2022 einem grossen Publikum gezeigt. Sie enthielt auch einen Teil zur Kolonialgeschichte der Schweiz. Die Ausstellung ist zurzeit in den Freiburger Schulen unterwegs.

Je vous remercie pour votre attention. Il me reste à souhaiter plein succès à l'exposition réflexion sur l'héritage coloniale et qu'elle puisse susciter réflexions et participation créative auprès des visiteurs et visiteuses.

Florence Savioz et Lisa Wyss